

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

[Se necesita una nueva consejería]

T. B.

Ayer, Javier Lambán, presidente de Aragón anunciaba que de ser elegido presidente crearía una Consejería de Soledad y Políticas Sociales, dado que la soledad ya no se circunscribe ni a vivir solo ni a la vejez. Es la nueva pandemia de la soledad hiperconectada. No sean malpensados, la decisión de Lambán de crear una Consejería de Soledad, no tiene nada que ver con la soledad que ayer vivió Irene Montero en el Congreso [...].

***Puntuar
de otra
forma***

(T. B.: “Un día para olvidar”. *La Razón*, 21.04.23, 12).

PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos cinco cambios de puntuación. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Ayer, Javier Lambán, presidente de Aragón anunciaba que de ser elegido presidente crearía una Consejería de Soledad y Políticas Sociales, dado que la soledad ya no se circunscribe ni a vivir solo ni a la vejez. Es la nueva pandemia de la soledad hiperconectada. No sean malpensados, la decisión de Lambán de crear una Consejería de Soledad*, no tiene nada que ver con la soledad que ayer vivió Irene Montero en el Congreso.

Ayer, Javier Lambán, presidente de Aragón[,] anunciaba que[,] de ser elegido presidente[,] crearía una Consejería de Soledad y Políticas Sociales, dado que la soledad ya no se circunscribe ni a vivir solo ni a la vejez[;] es la nueva pandemia de la soledad hiperconectada. No sean malpensados[:] la decisión de Lambán de crear una Consejería de Soledad no tiene nada que ver con la soledad que ayer vivió Irene Montero en el Congreso.

1) Completamos, con la segunda coma, el inciso *presidente de Aragón*. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Ayer, Javier Lambán, presidente de Aragón anunciaba que de ser elegido presidente crearía una Consejería de Soledad y Políticas Sociales.

Ayer, Javier Lambán, **presidente de Aragón**[,] anunciaba que, de ser elegido presidente, crearía una Consejería de Soledad y Políticas Sociales.

Entre las estructuras explicativas que agregan “alguna precisión o comentario sobre el elemento nominal que las precede”, se encuentran las aposiciones (sustantivos o grupos nominales), que, como incisos que son, deben aislarse entre dos comas; por ejemplo: *La presentación de Eduardo Romero, el comisario de la exposición, fue muy aplaudida* (Ortografía de la lengua española 2010: 308).

2) Aislamos, entre comas, la construcción condicional *de ser elegido presidente*. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Ayer, Javier Lambán, presidente de Aragón anunciaba que de ser elegido presidente crearía una Consejería de Soledad y Políticas Sociales.

Ayer, Javier Lambán, presidente de Aragón, anunciaba que[,] **de ser elegido presidente**[,] crearía una Consejería de Soledad y Políticas Sociales.

Según la normativa, las construcciones “introducidas por la preposición *de* seguida de infinitivo (de valor condicional)” en inicio de oración “lo normal es separarlas mediante coma del resto del enunciado”, y en interior de oración “también se escriben entre comas” (*Ortografía...* 2010: 336-338).

Sin embargo, la primera coma del inciso no se interpreta como pausa (solo marca el inicio del inciso); por ello, la pausa se hará antes de la

conjunción **que**, y esta se leerá unida a la palabra o palabras siguientes hasta la próxima con acento prosódico. En nuestro caso, se unen tres palabras, que se leen como si fueran una sola: **que, de ser = quedesér**.

En nuestro caso, además, en la práctica se leen unidas (como si fueran una sola) cinco palabras:

que[,] de ser elegido presidente = quedesér-elegído-presidén-te.

Con las barras representado las pausas; las flechas, la dirección de la voz, y las tildes, los acentos prosódicos, podríamos representar así su lectura oral:

Anunciaba **que, de ser elegido presidente**, crearía una consejería.
 [anunciába↑/ quedesér elegído presidén-te↑/ crearía úna consejería↓///].

3) Sustituimos, por punto y coma, el punto que separa los dos conjuntos oracionales. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Ayer, Javier Lambán, presidente de Aragón anunciaba que de ser elegido presidente crearía una Consejería de Soledad y Políticas Sociales, dado que la soledad ya no se circunscribe ni a vivir solo ni a la vejez. **Es** la nueva pandemia de la soledad hiperconectada.

Ayer, Javier Lambán, presidente de Aragón, anunciaba que, de ser elegido presidente, crearía una Consejería de Soledad y Políticas Sociales, dado que la soledad ya no se circunscribe ni a vivir solo ni a la vejez[;] **es** la nueva pandemia de la soledad hiperconectada.

Según la normativa, “se escribe punto y coma para separar oraciones sintácticamente independientes [no unidas por conjunción] entre las que existe una estrecha relación semántica”. Frente al punto, el punto y coma indica que las dos oraciones “forman parte del mismo enunciado y que, por tanto, ambas se complementan desde el punto de vista informativo” (*Ortografía...* 2010: 351-352). Además, el punto y coma “favorece la concate-nación de las ideas”, con lo que ambas oraciones “aparecen a ojos del lector como una única secuencia de información” (*Ortografía...* 2010: 351).

4) Sustituimos, por dos puntos, la coma que separa los dos conjuntos oracionales. Reproducimos tres versiones (la original primero):

No sean malpensados, la decisión de Lambán de crear una Consejería de Soledad*, no tiene nada que ver con la soledad que ayer vivió Irene Montero en el Congreso.

No sean malpensados[:] la decisión de Lambán de crear una Consejería de Soledad no tiene nada que ver con la soledad que ayer vivió Irene Montero en el Congreso.

No sean malpensados, **pues** la decisión de Lambán de crear una Consejería de Soledad no tiene nada que ver con la soledad...

Según la normativa, los dos puntos “supeditan una a otra las dos secuencias que separan, sugiriendo una relación de dependencia o subordinación entre ambas”; entre otras, la de causa-efecto (*Ortografía de la lengua española* 2010: 360). Por ejemplo: *No necesitaba correr: aún era pronto* (de la *Ortografía de la lengua española* 1999: 65).

5) Eliminamos la coma situada entre el sujeto *la decisión de Lambán de crear una Consejería de Soledad...* y el verbo (*no tiene*, con el adverbio de negación). Reproducimos ambas versiones (la original primero):

No sean malpensados, la decisión de Lambán de crear una Consejería de Soledad*, **no tiene** nada que ver con la soledad que ayer vivió Irene Montero en el Congreso.

No sean malpensados: la decisión de Lambán de crear una Consejería de Soledad **no tiene** nada que ver con la soledad que ayer vivió Irene Montero en el Congreso.

Según la normativa, “es incorrecto escribir coma entre el grupo que desempeña la función de sujeto y el verbo” (*Ortografía...* 2010: 313-314). Aunque la extensión de un sujeto justifica una pausa bastante marcada, no puede reflejarse con una coma.

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones (la original primero):

Ayer, Javier Lambán, presidente de Aragón anunciaba que de ser elegido presidente crearía una Consejería de Soledad y Políticas Sociales, dado que la soledad ya no se circunscribe ni a vivir solo ni a la vejez. Es la nueva pandemia de la soledad hiperconectada. No sean malpensados, la decisión de Lambán de crear una Consejería de Soledad*, no tiene nada que ver con la soledad que ayer vivió Irene Montero en el Congreso.

Ayer, Javier Lambán, presidente de Aragón, anunciaba que, de ser elegido presidente, crearía una Consejería de Soledad y Políticas Sociales, dado que la soledad ya no se circunscribe ni a vivir solo ni a la vejez; es la nueva pandemia de la soledad hiperconectada. No sean malpensados: la decisión de Lambán de crear una Consejería de Soledad no tiene nada que ver con la soledad que ayer vivió Irene Montero en el Congreso.

